

# Hermelinska

## Nätverket

*Præusquam saliri mori*

*Hellre döden än fläckas*



*Nummer 13  
December 2004*

## Förändring som tillstånd

”Förändring som tillstånd” heter en bok av Bo Ahrenfeldt. Det är en intressant beskrivning över vår tid. Ahrenfeldt menar att nuvarande tillstånd inte är normalt. Snarare är det en förändring från nuvarande tillstånd till något annat tillstånd som är det normala. Fast det nya tillståndet är inte heller normalt eftersom vi då redan är på väg till ett nytt tillstånd. Vi lever, menar Ahrenfeldt, i ständig förändring, och det är det normala tillståndet. Han beskriver också hur vi människor påverkas av detta och hur vi kan lära oss att hantera denna ständiga förändring.



*Degla, flygfoto*

En stor förändring inträffar vid årsskiftet. Man får vara glad att det inte inträffade för 100 år sedan. Då hade betydligt fler släktingar berörts. Jag tänker på den jordbruksreform som träder i kraft vid årsskiftet. Jordbruksstödet knyts personligen till brukaren, som kan ta stödet med sig när han lämnar marken. Eftersom jordbruksstödet är ca 6,6 miljarder kronor är det en hyfsat stor förmögenhetsöverföring. Det är också många som berörs - hälften av all åkermark är utarrenderad.

En stor del av värdet på mark ligger ju i det stöd som odlaren kan få för att bruka marken. Om inget annat avtalas så har den som är anmäld som brukare den 20 april 2005 för all framtid rätt till samma bidrag som han har rätt till år 2005. Oavsett hur mycket han producerar.

Reformen innebär att man flyttar en del av markens värde från jordägaren till brukaren. Makten över marken har till viss del förskjutits till arrendatorn. Regeringen har valt att göra reformen utan några övergångsregler. Så länge arrendet pågår är reformen positiv. Det ligger i jordägarens intresse att det går bra för arrendatorn. Men när arrendet upphör så vill ju jordägaren att rättigheterna överläts på en ny brukare. Annars påverkas priset på fastigheten eller på arrendet. Reformen innebär att den delen av markens värde har slutat att vara fast egendom och blivit lös egendom. Med reformen kan det bli svårare att belåna marken och eftersom reavinst av lös egendom beskattas hårdare än reavinst på fast egendom så får det troligen även skatteeffekter.

Det är i början av 2005 som det är viktigt att göra rätt. Den som inte ansöker om stöd då, blir utan de årliga bidragen. Det ligger mycket pengar i det här och det går bara att ändra i löpande avtal på frivillighetens basis.

Jag hoppas att alla våra jordägande och jordbrukande släktingar lyckas med att hantera denna reform. Vi andra får väl sitta på läktaren och applådera under matchen. Ernst, Adolf, Robert, Joseph och Beo kan möjligen vrida sig i sina gravar. Men de påverkas ju inte av förändringen, de bryr sig inte ett dyft om Bo Ahrenfeldts bok. För där dom är, är det samma tillstånd.

*johan@hermelin.com*

# Honorine Hermelin

*Johan och Agneta (Åsbygrenen) har på sina rundvandringar i Stockholm funnit en bok av Lisbeth Scheutz. Hon ger i sin bok "Berömda och glömda stockholmskvinnor" 150 porträtt i kortform av kvinnor som har bott i Stockholm. Underhållande och kunnigt skildrar hon deras liv och miljöer - alltifrån den heliga Birgittas kontroverser med riddarna i Stockholm till Naima Wifstrands möte med Bertol Brecht. Tack Johan och Agneta för er uppmärksamhet och för att ni skickade ett utdrag ur boken till släktföreningen.*

Främst förknippas Honorine Hermelin (1886-1977) med Kvinnliga Medborgarskolan på Fogelstad, men hon var bosatt i Stockholm omkring 30 år, dels som studerande, dels som yrkesarbetande. I åtta år, antagligen från 1911, delade Honorine och Elsa Björkman en liten tvårumslägenhet, vanligen kallad kyffet. Huset som ligger på Kommendörsgatan 3 är senare påbyggt med en våning och osäkerheten om inflyttningsåret beror på Elsas underlåtenhet att mantalskriva sig. Honorine bodde kvar till 1925, men då hade Elsa redan flyttat till Wien.



Den som höll ordning i kyffet var utan tvekan Honorine. Någon hjälp fick hon inte av Elsa som mer tänkte på att rädda sina skisser, brev och diverse små papperslappar från att bli bortstädade. Genom att vädja till Honorines sinne för humor lyckades Elsa ändå ibland bevara en viss oordning.

Honorine växte upp på Ulfåsa i Östergötland, där ruinen av heliga Birgittas hus ligger ute på udden. Hennes mor, Honorine von Koch, avled när Hono-

rine föddes och en faster ryckte in för att ta hand om barnen. Honorines far, nykterhetskämpen Joseph Hermelin, gifte efter tretton år om sig och flyttade senare med familjen till "träslottet" i Gripenberg.

Honorine kom till Stockholm när hon var i tioårsåldern för att gå i Brummerska skolan. Där lärde hon känna Harriet Löwenhjelm, som sedan övertalade henne att fortsätta vid Anna Sandströms seminarium. Som färdig lärare fick Honorine anställning vid Brummerska skolan. Varvat med sin undervisning studerade hon historia, statskunskap och religionskunskap i Uppsala och kemi vid Stockholms Högskola. 1916 återvände hon till Anna Sandströms seminarium, nu som lärare.



Första kontakten med Fogelstad fick Honorine som förmodad rovgallringsexpert. När bristen på vävnadsmaterial under kriget gjorde att många textilarbeterskor i Norrköping blev arbetslösa hade yrkesinspektrisen Kerstin Hesselgren fått idén att sysselsätta dem med rovgallring. En enda storgodsägare anmälde att hon kunde ta emot kvinnorna, Elisabeth Tamm på Fogelstad i Julita socken. Men en arbetsledare behövdes. Då kom Kerstin att tänka på Honorine, som vuxit upp på Ulfåsa något Kerstin tydligen trodde medförde rovgallringskompetens.

Honorine sade nej till att komma, eftersom hon redan hade bundit sig för att tillsammans med Elsa Brändström och Elsa Björkman delta i Röda korsets arbete för tyska krigsfångar i Ryssland. Men utan att riktigt veta varför gjorde Honorine ett par dagar senare sitt "livs tyngsta vandring", längs hela Linnégatan ända

bort till korsningen av Narvavägen där Röda korsets huvudkontor låg. Lättare var inte återvägen. Återbudet hade föranlett kommentaren: ”Ja, man kan ju aldrig lita på fruntimmer.” Inte ens kvinna var hon längre värd att kallas.

På Fogelstad blev hon chef för 40 kvinnor och hittade snart en bland dem som kunde inviga henne i rovrensandets hemligheter, ledarförmågan hade hon redan. När Honorine senare ombads komma till Fogelstad var det med tanke på den senare kapaciteten.

Elisabeth Tamm, som satt i riksdagen, hade sett behovet av att förbereda och träna kvinnorna till det nya medborgarskap som rösträtten innebar och tog initiativet till den första kursen, Urkursen kallad, på Fogelstad. Vid den kursen var Honorine en av lärarna och hade också deltagit i planeringen.

Tre år senare permanentades verksamheten genom tillkomsten av Kvinnliga Medborgarskolan. Honorine tackade ja till att bli lärare och ledare för skolan. Erbjudandet kom i rätt ögonblick. Hon trivdes visserligen som lärare vid seminariet men hade efter de sju åtta åren där börjat bli rädd för att fastna i ett fack och ville vidga sin horisont.

Alla som kom i kontakt med Honorine talar beröm-

mande, nästan högaktningsfullt om henne. Men vem var hon? Hennes utseende med stora mörka ögon och mörkt uppsatt hår hade en gång lockat någon till jämförelsen med en madonna. Då klippte Honorine håret kort och lär också ha försökt sig på att röka.

Väninnan Elsa Björkman kom fram till att det nog inte är lätt att beskriva en humanist som är naturvetare. Radikal och konservativ. Praktisk organisatör med djärva idéer. Självförgätande och jagbetonad. Slutet och utåtvänd.

När Honorine var i 60-årsålder gifte hon sig med den danske religionshistorikern Vilhelm Grönbech. Hans böcker hade hon med intresse läst redan under sina studier och hade vid en av Fogelstadskurserna nämnt hans författarskap, varpå en dansk deltagare strängt påpekat att honom borde hon höra föreläsa, inte bara läsa.

Följande vinter satt Honorine bland åhörarna i den packade föreläsningssalen i Köpenhamn och blev efteråt hembjuden till Vilhelm Grönbech och hans fru Pauline. Han blev snart en given föreläsare vid Fogelstad. Efter Paulines bortgång gifte sig Honorine och Vilhelm en sensommardag i Helsingör, men redan i april följande år gick han bort. Honorine ligger begravd på Julita kyrkogård, i graven intill vilar Elisabeth Tamm.

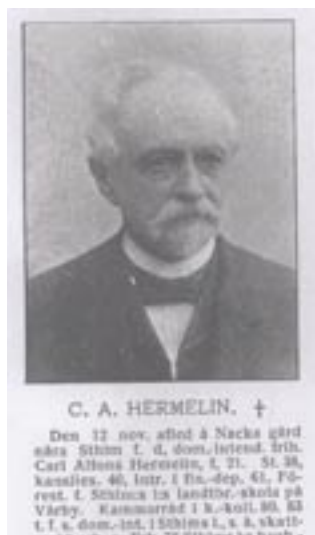


#### *Honorines 80 årsdag*

*Från vänster: Carl Hermelin, civilingenjör, intendent vid Kristofferskolan. Axel Hermelin, ingenjör, lärare vid Mjölby läroverk, Gösta Hermelin, godsägare, ledamot av lantbruksakademien, Honorine Hermelin-Grönbech, rektor vid Kvinnliga medborgarskolan vid Fogelstad, Barbro Hermelin, sångerska, Carin Hermelin, redaktör för Tidevarvet, Ingeborg Hermelin, lektor i klassiska språk i Falun, Gunilla Hermelin-Uggla, socionom och kurator.*



I den 6:e årgången av Hvar 8 dag kunde man läsa att f.d. domänintendenten Carl Alfons Hermelin avled vid Nacka gård den 12 november 1904. Alltså för nästan exakt 100 år sedan. Alfons farfars farfar var Olof (Ur-Olof) och Nils Magnus, släktens huvudman är hans sonsons son.



Alfons var kanslist i finansdepartementet, föreståndare för Stockholms läns lantbruksskola i Vårby, kammarråd i kammarkollegium, domänintendent i Stockholms län och sist men inte minst skattmästare i Stockholms läns hushållningssällskap. Det är väl därifrån ditt intresse för ekonomi kommer, Nils-Magnus?

*Saxat ur Hvar 8 dag av Johan*



*Mollbrinks konsthandel visar denna fina tavla av Olof Hermelin*

## Nyutgiven bok

Vill du läsa mer om Honorine och de andra kvinnorna på Fogelstad så har Ulrika Knutssons bok "Kvinnor på gränsen till genombrott" nyligen kommit ut.



## Konstnärer

Joakim (Åsbygrenen) i Canada har många talanger. Han översätter en del av Nätverkets texter till engelska. Mellan varven så tillverkar han också vackra skålar i trä.



## Tack till Ebba och Elisabeth.

En förutsättning för Hermelinska Nätverkets existens är alla våra utsända reportrar. Ebba (Åsbygrenen) utsänd till Skansen och Nordiska museet har upptäckt ett flertal tavlor av Olof. De flesta är från perioden från 1885-1890. Nätverket kommer att skicka ut fotograf för att föreviga tavlorna och ställa ut dem på hemsidan. Nedanstående bild hänger på Solliden. Tack för ditt engagemang Ebba.

En av Nätverkets flitigaste utsända är Elisabeth (Huvudmannagrenen). Hon bevakar de flesta auktioner i södra Sverige och bidrar med tavlor inte bara av Olof utan också Folke och Tryggve. Denna tavla ropades ut för 10 000 kr och såldes för 21 500 kr. Tack Elisabeth för din outröttliga engagemang.



*Såld för 21 500 kr.*

## Grattis Clara

I början av oktober anordnades de traditionella Bosöspelen, en idrottstävling för rörelsehandikappane barn och ungdomar. Clara (Roberts kvist) deltog för första gången, hon startade i 25 m, 60 m, 400 m, precision och 4x60 m allt i rullstol. När dagen var slut stod Clara som fyrfaldig guldmedaljör, i 25 m rullstol tävlade hon även mot killarna så då blev hon "bara" tvåa.



Clara 17 år

Annars brukar Clara tävla rullstolsbasket där hon spelar för Eskilstuna i SM-serien. I våras deltog Clara i Malmö open (Nordens största rullstolsbaskettävling), efter tävlingarnas slut blev Clara utnämnd till "Årets Rookie"

*Storasyster  
Andrea*

## Så kan det gå om man inte dyker upp

Protocoll, hållet i Kommunalstämman med Fors Socken den 26 Mars 1863.

Enär Kommunal Nämndens Ledamöter varit kallade att å denna Stämman komma tillstädes, hufvudsakligast med afseende å de fattigvårdsangelägenheter som till behandling skulle förekomma; men af Nämndens Ledamöter Herr Baronen D. Hermelin på Åsby och Hemmansegaren Erik Ersson i Kohlsta nu uteblifvit, utan anmäldt förfall; beslöts, att 47 §. i Kongl. Förordningen om Kommunal Styrelse på landet den 21 Mars 1862 skulle å dem tillämpas, och dessa ledamöter altså hvardera böta Två riksdaler riksmünt till Kommunens kassa.

*Funnit i Eskilstuna stadsarkiv*

## Bidrag ur ett fotoalbum

Johan (Åsbygrenen) satt en vacker sommardag och sorterade en större låda med fotografier från sina föräldrar. Efter sortering blev det ett antal kort över. Ett 30-tal bilder tyckte Johan mera hörde hemma i släktföreningens arkiv än i sina egna album. Därför skickade han korten till släktföreningen som tacksamt tagit emot dom och successivt infogar korten i föreningens digitala fotoalbum. Här nedan följer två av Johans bilder. Tack för ditt bidrag Johan.



*Robert, Ernst och Knut (Thorsvigrenen)*



*Gunhild (Thorsvigrenen)*

# Fond-och kassaförvaltarnas sida

## Fondernas utveckling

Börsåret 2004 har som helhet varit fortsatt uppåt och hittills har börsen gått upp ca 15 % (per 041110). Några indextunga aktier, med Ericsson i spetsen, har starkt bidragit till börsuppgången. Frånsett detta har börsen totalt sett rört sig marginellt uppåt sedan årsskiftet.

Våra tre fonder har ökat marginellt sedan årsskiftet, mycket beroende på att aktieportföljerna har haft en något defensiv prägel. Inget Ericsson innehav har förekommit, utom i en fond. En hel del omplaceringar har gjorts, vilka förhoppningsvis kommer att leda till något positivt.

*Olof*

## Medlemsregister

Du vet väl att vårt nya medlemsregister finns på vår hemsida, [www.hermelin.net](http://www.hermelin.net). Där kan var och en själv kontrollera och ändra uppgifter om adress, telefon m.m. för sig själv och de närmaste släktingarna, d.v.s. föräldrar, syskon och barn. Gör det, tack! Inloggning på hemsidan görs med medlemsnummer ( utelämna första nollan) som kod och förnamn som lösen.

Har du inte tillgång till Internet skriv då gärna ett litet brev till mig, så lägger jag in det som behövs. Och glöm inte berätta för oss om annat av intresse som händer i familjen. Speciellt gäller detta de medlemmar som egentligen inte tillhör den friherrliga ätten Hermelin enligt Riddarhusets regler. Vi kan nämligen inte få assistans från Riddarhuset avseende förändringar i dessa familjer

Portföljvärden (Tkr) per utgången resp. period	OKT 2004	2003	2002	2001	2000	1999
Hermelinska släktföreningen	3.624	3.637	2.662	4.084	5.794	7.100
Victor Hermelins minne	5.138	4.958	3.589	5.722	7.411	8.459
Ebba Sophia Ribbings minnesfond	1.013	1.094	929	1.342	1.685	2.000
Totalt	9.775	9.689	7.180	11.148	14.890	17.559
Värdeförändring för perioden	+1%	+35%	-35%	-25%	-15%	

## Stipendier och understöd

Nya och gamla stipendiater är välkomna med ansökan till styrelsen (ordföranden eller skattmästaren), senast 1/3 för vårterminen och 1/10 för höstterminen. Är du mellan 18 och 28 år och bedriver akademiska studier

kan du få stipendium från oss under upp till 5 år. Till ansökan fogas studieintyg från vederbörande skola. Ansökan bör även innehålla uppgift om bank- eller postgirokonto dit utbetalning kan ske samt E-mail-adress för vårt svar tillbaka.

*Erik*

## Det är vi som under 2004 har fått stipendium ur Victor Hermelins minnesfond och ur Ebba Sophia Ribbings minnesfond.

Styrelsen har nu kunnat återställa de utgående stipendiebeloppen. Stipendier för vårterminen 2004 med vardera kr 6.000 och för höstterminen med kr 7.500 har tilldelats följande fem ambitiösa ungdomar:

Axel, son till Olof & Christina, Virkvarn. Studier vid Södertörns högskola

Carl Oredson, son till Gabrielle, Saltsjö-Boo. Studier i japanska vid Stockholms Universitet.

Karin Röhsman, dotter till Margareta & Björn Röhsman. Studier vid Chalmers, Göteborg

Regina, dotter till Mauritz & Sanne, Stockholm. Studier vid Lunds Tekniska Högskola

Gabriel, son till d:o, studier vid Södertörns Högskola

Dessutom fick Oscar Severin, son till Charlotte & Eric Severin, Djursholm, 6.000 kr för studier vid Handelshögskolan i Stockholm under vårterminen och

Kristina, dotter till Magnus på Vallsnäs, 7.500 kr för studier vid Lund Universitet under höstterminen.

Specialkurs för Hermelinska släktföreningen.

Stockholm - huvudstaden  
anlagd mellan Mälaren och  
Saltsjön - sedd ur ett 750  
årigt perspektiv.

Den 17 april kommer Andrea att visa bilder och berätta om Stockholm historia.

Kursen kommer att hållas i Stockholm. Vi rärnar med att starta vid ettiden och dagen avslutas med en gemensam middag.

Antalet platser är begränsade, anmälan görs enklast via mail eller telefon till, [jan@hermelin.com](mailto:jan@hermelin.com) 08 644 36 38.

Stort grattis Andrea .....



Andrea med S:t Eriks Hedersplakett

Den 27 april mottog Andrea Samfundet S:t Eriks hedersplakett för den kunskap som hon sprider om Stockholms historia. Högtidligheterna hölls på samfundets årsmöte i Stora Börssalen i Börshuset.

...och Otto!



Otto och Pia på Stadshustrappan

Stockholms universitet belönar årligen sedan 1992 pedagogiskt skickliga lärare genom ett penningpris och ett diplom, som delas ut vid den årliga promotions- och installationshögtidligheten i Stadshuset. En lärare från respektive fakultet kan varje år tilldelas detta pris - i år tilldelades Otto Hermelin, lektor vid Institutionen för geologi och geokemi den Naturvetenskapliga fakultetens pedagogiska pris.

Ur nomineringstexten:

”Otto Hermelin har ett enormt engagemang för både studenter och för de ämnen han undervisar i ... Kunnig, fina presentationer, ... Visar studenterna hur kul geologi är samt för att han utvecklat och framställt särskild kursinformation för ett antal kurser i rekryteringskapande syfte.”



Stjernarp, Eldsberga

Nils-Magnus rensar

Nils-Magnus gjorde en rensning i sin sk vykortspärm och hittade bland annat sex svartvita flygfotografier.

På sidan ett finns ett flygfotografi på Degla och i kommande nummer av Nätverket visas de övriga.

## Bland grenar och kvistar



*Ingrid Maria Elisabet, (Roberts kvist)*

*\* Olofsson 1928, sophiasyster, † 9 mars 2004*

*Thorsten Hermelin, (Thorsvigrenen)* Uppsala, har avlidit i en ålder av 75 år; hans närmaste är barnen Klas, Brita och Jan med familjer samt syskon med familjer.

Thorsten Hermelin avlade studentexamen vid Solbacka läroverk 1948. 1957 avlade han agronomexamen på jordbrukslinjen vid Sveriges lantbruksuniversitet i Uppsala och 1960 avslutade han forskarstudier för agronomie licentiatexamen.

Under åren 1958 fram till 1975 tjänstgjorde Thorsten Hermelin vid Institutionen för genetik och växtförädling, Lantbruksuniversitetet, Uppsala. Detta avbröts under perioder då han genomförde expertuppdrag av varierande längd för IAEA, FN:s organ för den fredliga användningen av atomenergin, i Libanon, 1968-72.

År 1975 anställdes Thorsten Hermelin vid IAEA i Wien. Här blev han kvar till sin pension 1989. Han arbetade vid en enhet som var en gemensam organisation för FAO och IAEA. Den första perioden, fram till 1985, var han chef för växtförädlingsavdelningen. Han ansvarade för utvecklingen av forskningsprogrammet för växtförädling och utbildningsprogrammet inom detta område för forskare från utvecklingsländer.

Efter 1985 blev han chef för hela jordbruksenheten vid FAO/IAEA i Wien. Med detta avslutade Torsten Hermelin sitt yrkesverksamma liv. Han kände ett stort engagemang för sitt arbete och han gladdes åt att få arbeta i en internationell miljö och engagerade sig i undervisning och utbildningsfrågor. År 1990 flyttade Torsten Hermelin med sin maka Ingrid tillbaka till Sverige och Uppsala. Efter återflyttningen tog han upp sina intressen för musik, botanik, odling och kulturhistoria. Hans internationella engagemang var alltid levande, något som kom till uttryck genom ideellt arbete inom Svenska kyrkan med stöd till invandrare. Makarna köpte ett sommarställe i Södermanland på kort avstånd från Gryt där Thorsten Hermelin växt upp och kände som sin hembygd.

*Urklipp från Sv.D. 2004-06-27*

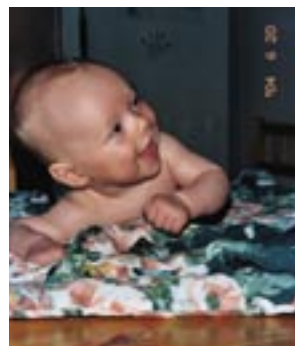
### Födda

Angus och Ebba Hermelin Henderson (Roberts kvist) har fått en dotter *Filippa* Ebba Stewart Henderson föddes den 4 september, 2003 i Birmingham, Alabama. Hon är nu 14 månader gammal och ser väldigt svensk ut med blont hår och blåa ögon (men inga tänder ännu).



Den 21 januari fick Fredrik och Gabrielle (Roberts kvist) en liten dotter, *Vendela*, hemma i Heby väntade storasyskonen Andrea, Clara, Maximilian och Cornelia.

Hanna och Claes Jessing (Åsby grenen) fick en dotter. *Vendela* Fanny Katarina den 8 februari 2004, här tillsammans med storasyster Märta.



Den 10 mars fick Maria och Christian (Thorsvigrenen) på Lidingö en son och syskonen Erik och Theres en lillebror. Han döptes i Lidingökyrka den 12 juni till *David Alfred Hugo*

Erik och Magdalena, (Thorsvigrenen) fick en dotter *Beata* Magdalena den 6 april 2004.



## Äntligen slag i saken

Efter närmare 15 år av moget övervägande tog så Thomas och Maria (Österbygrenen) fram finkläderna, kontaktade en präst och bjöd in ett antal familjemedlemmar till Lillekulla gård i Småland; ety nu skall det bli bröllop. Förvisso har tankar och känslor om en mer formaliserad gemenskap än vad samboskapet erbjuder funnits i dessa tvås hjärtan och sinnen sedan många år, men ibland krävs det dock den där lilla extra ursäkten för att känslor skall övergå i handling. Thomas tackade för en tid sedan ja till att arbeta i Saudiarabien. Då länder som dessa inte riktigt förstår sig på vad samboskap är för något såg de till att göra slag i saken och den 4 augusti blev det så dags.

Sommaren 2004 kommer med all sannolikhet att minnas som en ovanligt blöt sådan, men dagen till ära bjöd vädrets makter på såväl solsken som värme. Vigseln, som skedde inomhus, präglades av såväl allvar och glädje som värdighet. När det med bräckliga stämmor sjungits ett antal för stunden väl utvalda psalmer, de två i Guds och församlingens närvaro klart och tydligt sagt ja till varandra och prästen givit de nyblivna makarna några goda ord på vägen i sin nya gemenskap var så Thomas och Maria nu redo att möta världen som man och hustru.



När väl den mer formella delen av bröllopet var över och de eventuella spänningar som fanns i början så sakteligen hade skingrats gavs det möjlighet till såväl fotografering som samkväm mellan de deltagande gästerna och de två.

Även om de två levt som man och hustru under många år var det ändå många av oss som med stor glädje såg hur detta band knöts och att det skedde under så trevliga former.

*Ulf*



## Vigda

Karolina Lindkvist (Thorsvigrenen) gifte sig med Pontus Schröder 8 maj

Thomas Hermelin (Österbygrenen) gifte sig med Maria Fjordmark 4 augusti

## Först skall vi hurra för många under året redan avklarade jubilarer.

September

**Den 23:e fyllde Fredrik Hermelin 50 år**

Bävervägen 72, 191 39 Sollentuna

**Den 31:a fyllde Christina Winter 80 år**

Vålberga, 590 33 Borensberg

Oktober

**Den 18:e fyllde Madeleine Hermelin 75 år**

Mörbydalen 21, 182 52 Danderyd

November

**Den 3:e fyllde Sven Olsson 90 år**

Kristinagatan 6 K, 722 11 Västrås

**Den 12:e fyllde Samuel Bengtsson 50 år**

Kungsgatan 27, 602 33 Norrköping

December

**Den 16:e fyllde Beatriz Hermelin 50 år**

Aptdo 792 Merida 510117, Merida, Venezuela

## och här kommer de kommande jubilarerna.

Januari

**Den 27:e fyller Ulla Hermelin 60 år**

Tage Wikströms gata 7, 457 72 Grebbestad

Tel 0525-121 30/103 45

**Den 30:e fyller Joakim Hermelin 70 år**

430 Lisgar St, E3B 3B2, Fredericton

N.B. CANADA Tel +1 506 454 2782

hermelin@nbnet.nb.ca

Februari

**Den 1:e fyller Ebba Hermelin 50 år**

Kopparslagargatan, 29 412 61 Göteborg

Tel 031-16 86 24

**Den 20:e fyller Maximilian Hermelin 70 år**

386 Ave. Charles De Gaulle 01800

Villieu-Loyes-Mollon France

max.hermelin@wanadoo.fr

Tel +33-(0)4 74370491

Mars

**Den 24:e fyller Otto Hermelin 50 år**

Mosstorpsvägen 47, 181 56 Lidingö

otto.hermelin@geo.su.se

Tel 08-765 13 73



*Vi i styrelsen gratulerar Er alla med detta fängsommarsblomster*

## Långväga mail

Hi Johan,

It's been a long time since writing to you. My wife Laura and I were blessed with a baby boy Scott Sven Hermelin on March 24, 2003, he was born 5 weeks early, weighed 5 lb 6 oz and 17 3/4" long. Very healthy and of course good looking. I also have 3 daughters Amber Renish born 03-06-96, Alyssa Ann Hermelin born 03-01-00 & Annette Riley Hermelin born 08-19-01. I Sven Samuel Skragge Hermelin the 4th was born 12-18-65 and my wife Laura Ann was born 07-19-68. We have been getting the news letters but they are in Swedish. My father past away in 1982 he never got a chance to teach me. I do not know any body that speaks the language. I understand a few words . I so much wish I could read them. Let me know if there is any way to get it read to me or have someone print it in English.

Thanks Sven (Åsbygrenen)

Hello Johan:

I just wanted to update the family records. I had another daughter, Sophia Grace, who was born on November 22, 2002. Raising two daughters is making me grow old very fast. I also just purchased a Swedish dictionary. Hopefully, I'll be able to actually read the information on the web site and in the Natverket.

Best Regards, David (Åsbygrenen)

April

**Den 2:a fyller Dag Hermelin 60 år**

Stora Fridhem, 614 34 Söderköping

dag.hermelin@swipnet.se

Tel 0121-218 90

**Den 14:e fyller Magdalena Hermelin 70 år**

Vesslevägen 6, 131 50 Saltsjö-Duvnäs

magdalenahermelin@hotmail.com

Tel 08-716 00 69

**Den 15:e fyller Christina Hermelin 60 år**

Virkvarn Hill, 572 92 Oskarshamn

Tel 0491-641 45

**Den 29:e fyller Christofer Hermelin 60 år**

Tage Wikströms gata 7, 457 72 Grebbestad

Tel 0525-12130, 10345

Maj

**Den 11:e fyller Elena Hermelin 70 år**

17710 La Bonita Place, CA 90701 Cerritos,

California USA Tel +1 714 521 8975

Juni

**Den 3:e fyller Inga Jungstedt 80 år**

Brännkyrkagatan 19, B 118 20 Stockholm

Tel 08-84 12 40

**Den 9:e fyller Diane Hermelin 60 år**

72 Illingsworth, St Leonards Hill, Windsor Berkshire

SL4 4UP England

Tel +44-7538-603 07

**Den 22:e fyller Theresa Hermelin 70 år**

8861 Belday CA 90630 Cypress, California USA

Tel +1 714 761 6452

---

## Säljes

Pansarskeppet Sverige, oljemålning av Olof Hermelin daterad 1910. Tavlan är stor, ca 185x125 cm och var ett beställningsarbete från marinen men ej levererad. Begärt pris 40.000 kronor.

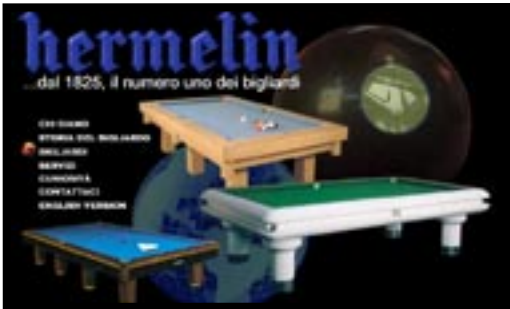
Sällsynt silvermedalj från 1828 över Samuel Gustav Hermelin (1744 - 1820), garanterat äkta och utförd av skulptören Mauritz Frumerie. Åtsidan visar Samuel Gustavs porträtt med latinsk inskrift, frånsidan talar om hans epokgörande verksamhet i Norrbotten. Medaljen är ca 30 mm i diameter. Begärt pris 400 kronor



Är du intresserad att förvärva tavlan eller medaljen kontakta då Tryggve Hermelin, Brunneby Visselmyra 618, 590 32 Borensberg, telefon 0141-40001

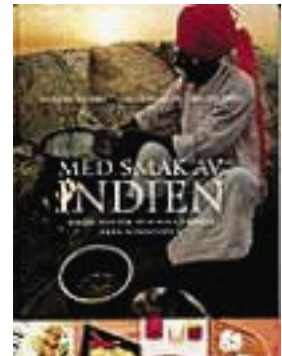
## Lite smått och gott

Söker man efter namnet Hermelin så visar det sig att man kan finna nästan vad som helst



Söker du ett biljardbord. Finns det något lämpligare än att skaffa ett som är gjort av Hermelin. Klicka på [www.hermelin.it](http://www.hermelin.it)

Den tyska marinen har en schnellboot (kan nog närmast jämföras med korvett) som heter S73 Hermelin. Skeppets vapensköld lär föreställa en hermelin.



Vill du förädla dina kunskaper i köket? Köp då "Med smak av Indien" av Dag Hermelin, ICA bokförlag.



Om du åker till Åland så missa inte chansen att frankera dina brev med det nya frimärket som visar en elegant Hermelin. Staffan Ullström heter utformaren och frimärket kostar 0,20 euro.



Ska du köpa en Renault. Vänd dig till Garage Hermelin, [www.hermelin.fr](http://www.hermelin.fr)



Klövern AB har nyligen (21 nov) kommit ut med sin delårsrapport. Bolagets VD är Gustaf Hermelin och företaget är noterat på Stockholmsbörsens O-lista Attract 40.

### Köpes

Önskas köpa: Joseph Hermelin Släktsägner och Minnen Om någon har ett exemplar att sälja ring Christina Hermelin på tel 08-753 63 64.



[www.fotonatur.de](http://www.fotonatur.de) har några bra bilder av **hermeliner**.

# Oloftavlor Bukowskis internationella vårauktion 2004

*Sommarlandskap med vallpojke och får*  
 Duk 42 x 61 cm  
 klubbat pris 52.000:- (utrop 30-35.000:-)



*Insjölandskap i sommargrönska*  
 Duk 59 x 92 cm, daterad 1891  
 klubbat pris 46.000:- (utrop 30-35.000:-)

## Lilla Bukowskis januari 04



## Lilla Bukowskis juni 04



*Över spången* Duk 34 x 57 cm  
 klubbat pris 16.000:- (utrop 20-25.000:-)

*Höstbild* Duk 81,5 x 54 cm  
 Klubbat pris 12.000:- (utrop 15-20.000:-)

Johan	Nytorpsvägen 30, 191 35 Sollentuna	35 01 56	johan@hermelin.com
Erik	Herrhagsvägen 16, 122 48 Enskede	648 08 19	erik.hermelin@swipnet.se
Jan	Blecktornsstigen 6, 116 66 Sthlm	644 36 38	jan@hermelin.com
Mauritz	Lidnersplan 11 3 tr, 112 53 Sthlm	761 11 07	mauritz@hermelin.com
Cecilia	Ribegatan 120, 164 41 Kista	750 51 21	hermelin.nilsson@swipnet.se
Fredrik	Bävervägen 72, 191 39 Sollentuna	92 77 37	nfm.hermelin@swipnet.se
Olof	Åsögatan 116, 116 24 Sthlm	640 79 22	olof.hermelin@rekonstruktionskapital.se
Otto	Mosstorpsvägen 47, 181 56 Lidingö	765 13 73	otto.hermelin@geo.su.se